

locam



BARBASTRO

OBSEQUIO A SUS CLIENTES

IMPRESA SANTAMARIA. - BARBASTRO

ALMACENES
DE
SAN PEDRO
S. A.
BARBASTRO

Desde el 1 al 8 de Septiembre
SE LIQUIDARAN
LOS
Géneros de Verano
a cualquier precio

Percalles, Crespones, Gasas, Georgetes, etc. etc. y las
novedades recibidas últimamente.

SECCIÓN DE ARTÍCULOS DE OCASION
PUEDE USTED ADQUIRIRLOS
CON GRAN REBAJA

CASAS EN
BARCELONA — ZARAGOZA — HUESCA — LERIDA — JACA
MONZON — AYERBE — BINEFAR — SARIÑENA
BIESCAS — ALCOLEA DE CINCA





EL BARATO



Fundador PEDRO SANZ

Órgano Regional de propaganda mercantil e industrial

Se propaga por toda la región

Este anuncio tiene por objeto

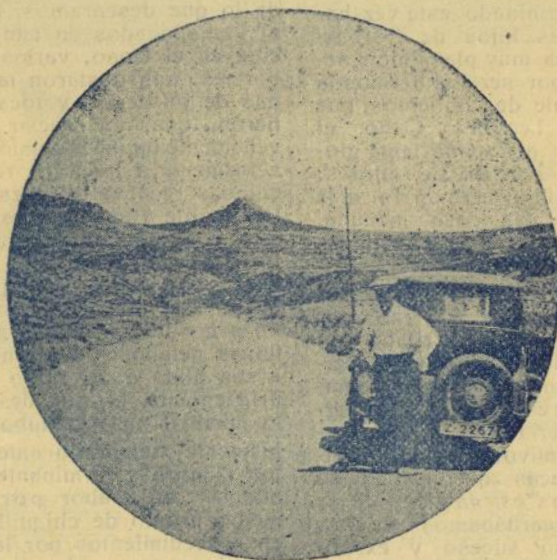
guiar al comprador a los establecimientos donde ha de encontrar
 una gran economía en todos los artículos que necesite

CRÓNICA BARBASTRINA

Es admitido, casi indudable, que el año actual, aunque enteramente irregular por su variedad meteorológica, no ha de resultarnos fullero en cuanto a bastimentos se refiere o económicamente considerado; porque, fuera de la vinatería, algo escasa por consentir las vides en ane-
 larse, la cosecha de otros productos

va a la altura de nuestra potencialidad; pero ésto es causa, como se viene diciendo, de un desarreglo mundial, que pertenece a otra calaña de meteoros, y cuya solución ha de venir paso a paso, con inteligencia, amor, comprensión; jamás con cañonazos ni brutalidades.

Entretanto, preparémonos a celebrar



nutricios, tan necesarios al hombre, hallanse bastante bien para poder ir tirando cuando menos. Y, en lo puramente material, que, al parecer, es lo que está de tanda, no faltando vituallas con que conseguir echarnos de comer, ¿qué más podemos apetecer, hombres ávidos y descontentadizos?

Cierto, que todo ese enrevesado sistema *financier* (rentístico en castellano), que gradúa la riqueza de un pueblo, no

dignamente las excelentes ferias y fiestas de Barbastro, benemérito pueblo, acreedor a bienandanzas, y confiemos en que Dios o el Destino arregle de la mejor manera para los españoles todos los demás pleitos, que si esperamos los mortales a entendernos...

Me atufan y exasperan los pesimismo; y no sé por qué, ni lo comprenderé jamás, hayan de existir tantos fatídicos augures, dispuestos en todo momento a

acibarar nuestra vida, harto penosa de suyo, con las resobadas muletillas de «vaya un añico», «buen invierno se nos prepara», «ya verás lo qué nos espera» y otras lindezas de este jaez, capaces de hacer morir de hipocondría al mismísimo dios del buen humor.

Llegado este período de ferias, que siempre se adjetivaron de importantes y encima llevan aparejadas algunas notables fiestas, cuyo programa veréis en sucesivos folios de este número, preparado *ad hoc*, que EL BARATO periódicamente se esmera en presentar, demos algún escape al júbilo que, en mayor o menor grado, todos llevamos escondido, y no nos dé vergüenza mostrarlo, y alegrarnos, cual sábase de memoria todo castizo vecino.

Los discípulos de Goya, con sus pinceles y brochas en activo, hermocean habitaciones y fachadas, son los primeros que nos han anunciado la llegada de tan sugestivos acontecimientos y contribuyen eficazmente para recibirlos con algún decoro. Otros honrados artesanos también colaboran en el embellecimiento de la Ciudad, que yo quisiera refulgente y hermosa en superlativo grado.

Como no he determinado esta vez hablar de los ilustres hijos de Barbastro, aun siendo cosa muy plausible y necesaria el hacerlo por ser sus hermosos hechos increíblemente desconocidos, que dan mucha razón a Leopoldo Cano al asegurar que dieron a España tanta gloria..., que nadie se acuerda de ellos..., voy a transcribir, sin tiempo para más levantada empresa, una cosa menuda, infantil por todos conceptos, que me recuerda la fecha que celebramos.

«Cuatro amiguitos, muy buenas personas, creo yo, si bien uno travieso por demás, que nos vapuleaba y rifaba con alguna frecuencia, sin que por ello acertáramos a separarnos de su buena compañía, ansiosamente esperábamos el magno aliciente de la feria. Desde que percibíamos los preparativos de los distintos puestos y barracas que habían de erigirse en los sitios *estratégicos* de la ciudad, febriles aguardábamos el desarrollo del bullicioso suceso y experimentábamos una sensación de alegría, que vosotros, lectores barbastrinos amados, entenderéis que no es fácil afinar a describir cumplidamente. Por el entretenimiento, por el placer, por el embeleso y por la holganza que a la masa chiquela deparaban aquellos días feriales, por los mil encantos que les son inherentes, todo muchacho consciente de sus atribuciones, de sus prerrogativas, de sus derechos al disfrute de todos los placeres que en las estimables ferias y fiestas habían de sucederse, no hubiera

desdeñado ciertamente la indefinida prolongación de las mismas.

El juguete en los vistosos escaparates de nuestro Comercio y en tal o cual puesto de aquellos mercaderes que llamábamos valencianos, aun cuando no lo fuesen; la golosina en esta o la otra barraca; la atracción de los caballetes y demás juegos propios de tales días, son cosas demasiado reales, magníficas, serias e importantes para no despertar ávidamente en el alma y en el cuerpo de toda la chiquillería andante los más desenfrenados apetitos. Con qué fruición, amigos, cebáramonos en todo el repertorio, lista o catálogo de provisiones de boca y alimentos de infantiles espíritus; claro está, que todo en relación con el no crecido caudal de que cada uno era dueño y señor, merced a la munificencia de nuestros queridos padres, tíos, etc. De modo, que decir lo pasábamos archibien en medio de tanta cucaña, durante aquella edad feliz, no es descubrir absolutamente nada, ya que es tan verdad y tan sabido que no puede serlo más.

Con todo, hay que rebajar algo de esa tan decantada alegría, pues recuerdo una contrariedad que nos agrió la fiesta más de lo que deseáramos. Es el caso, que al ver alineados en una parada establecida en el Coso, varios flamantes tamboretes, nos gustaron tanto y tantas ganas de poseerlos y tocarlos nos acometieron, que por saciar pronto nuestro vehemente impulso musicómano, corrimos velozmente a nuestros respectivos domicilios a recabar de nuestros mayores la importante suma de tres reales vellón en que, como último precio, nos cedía el mercader la adorada y ruidosa prenda. Mas como quiso Dios que nuestros padres no fueran tan necios, que con repetidas condescendencias alimentasen continuas peticiones, ya temerosos de viciar a sus hijos o del ruido que se les vendría encima, el muy desarrollado instinto musical nuestro hubo de quedar terriblemente malparado ante la negativa de los dineros y terminante prohibición de adquirir el tambor por cualquier otro medio propio de chiquillos, tan fértiles en procedimientos por las muchas combinaciones que saben ingeniar. ¿Cómo pintaré yo nuestro sufrimiento ante la fiera ruptura de una tan loca afición filarmónica como en nuestra sensible naturaleza se había prontamente despertado? Sólo sé decir, que la tristeza culminó en tal forma, que rayó en enfermedad, pues enfermos éramos de pasión o manía insatisfecha, o vicio, si ustedes quieren. ¿Y quién me dice a mí que, con tan radical medida, no se menoscabaron aptitudes y torciéronse destinos? También penetro la prudente actitud de nuestros

mayores en aquella ocasión; pues que, si por flojedad de carácter acceden éstos a favorecer la musicomanía de sus inquietos retoños, ¡no es flojo el concierto cotidiano de nuestra banda de tambores con que obsequiamos al vecindario!

Una de las cosas en que poníamos atención, porque regulábamos con ella la duración de las ferias, era la presencia en las mismas de las primeras caballerías y de los primeros bueyes, hinchándose nuestra complacencia al observar *el completo*, como quien dice, en los lugares destinados a la exhibición de los diversos ganados, que siempre acreditaban nuestro mercado.

Los primeros síntomas de flojedad en las filas caballares y en las de las demás bestias, grandemente nos contrariaba, acentuándose la aflicción a medida que desaparecían los animales presentados al concurso, porque ésto nos venía a decir que terminaba el jaleo de la feria y con ello la alegría nuestra, que no queríamos finalizara; sin llegar a entender —¡cerebros escasos de conocimiento!—, que aquel grato suceso no podía eternizarse, ya que el mercader y el la-

briego, el comprador y el vendedor, y todo hijo de vecino, con toda la recua de animales y cosas, debían permanecer allí momentáneamente, porque otros lugares y faenas les esperaban, según requiere el funcionamiento de los servicios en toda república bien organizada. Pero vaya usted con filosofías a ciudadanos de ocho a diez años de edad.

Tal vez me he explayado. Acaso algún crítico mordaz tache ésto de bagatela. Mas tengo para mí, cronista humilde, ayuno de ideas y pobre en elocuencia y en otros menesteres, que quizá y sin quizá con estas cosillas pueda llegarse a hacer un poquitín de patria, siquiera sea chica, que es precisamente la que más amamos, y todos debemos enaltecer.

Que no sea para nosotros el doloroso acento jeremíaco: *curabimus Babilonem et non est sanata*.

Porque todos procuraremos por tí, Barbastro, y sanarás.

Y ahora, lector, que los festejos te pellen sano y cabal.

B. PANCRACIO CORRALES



FELIX CABRERO

GRAN SURTIDO EN ZAPATOS

:—: Y BOTAS FUERTES :—:

COMPOSTURAS DE CALZADO

Media-suelas y tapas, Caballero.	4'50
Media-suelas y tapas, Señora	2'50
Tapas para Caballero	1'00
Tapas para Señora	0'50
Albarcas de goma a	2'25
Botas caballero a	10'00

:—: Botas de agua y albarcas :—:

— MERCADO, 25 —

Vicente Zucas Frauca

Pintor

Barbastro

MERCERIA Y PAQUETERIA

NOVEDADES PARA SEÑORA,

PERFUMERIA, PARAGUAS,

PUNTILLAS, BORDADOS

y FLORES ARTIFICIALES

GABRIEL IBARZ

Argensola, 22.—BARBASTRO



Casa FUMANAL

La más importante en su género



VINOS AÑEJOS PARA ENFERMOS
COÑAC, ANISADO Y LICORES FINOS
AZUCARES, CAFES TOSTADOS EXTRA
CONSERVAS DE PESCADOS
Y DE VEJETALES
ARROZ «BOMBA» Y «GRANITO»
GARBANZOS NUEVOS, EXTRA
CHOCOLATES, LOS MEJORES
DEL MUNDO
BACALAO SUPERIORES DE
ESCOCIA E ISLANDIA



Casa FUMANAL

Junto a EL BARATO

BARBASTRO



“HEMOSIL”

(Alimento para enriquecer la sangre)

LABORATORIO FILLAT

BARBASTRO (Aragón)

IMPRESA Y LIBRERIA SANTAMARIA

RICARDOS, 45

BARBASTRO

Picente Pastrada

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

BARBASTRO



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES

La media manta

Así, al despuntar el día,
con triste resignación,
un mal hijo le decía
a su padre setentón:

—Padre, aunque trabajo y lucho
hace un año enfermo estás.
¡Padre, yo lo siento mucho,
pero ya no puedo más!

Sabes que soy un buen hijo;
pero mi hacienda es escasa,
y en el hospital, de hijo,
estarás mejor que en casa.

Así Juan dijo gruñendo,
y Juana, la nietecilla
del viejo, lo estaba oyendo,
llorando la pobrecilla.

Ocultando amarga pena,
dijo el viejo sonriendo:
—La mañana está muy buena
y el frío va ya cediendo.

La cosa es muy natural,
y ya ves que me sonrío.
¡Conque, andando al hospital;
no te apures, hijo mío!

Y tú no llores, chiquilla,
ahí metida en un rincón.

Mete en un lío, Juanilla,
la manta y el chaquetón.

Juan, dame el brazo. Eso es,
ayuda a este carcamal.
Y así, salieron los tres
camino del hospital.

Triste pena suspirando,
al llegar junto a la ermita,
se apoyó el viejo temblando
sobre la puerta bendita.

—Está fresca la mañana
—dijo—. El sol no ha roto el hielo.
—Ya lo estás oyendo, Juana;
dale la manta al abuelo.

Las tijeras preparando,
Juana a su padre miró,
y la manta desdoblando
en dos trozos la cortó.

Arrugando el entrecejo
dijo el padre: —¡Loca estás;
¿Vas a darle al pobre viejo
media manta nada más?

—¡Guardo media—dijo Juana—
por si acaso sientes frío
cuando te lleve mañana
al hospital, padre mío!

J. J.

Imprenta SANTAMARIA.--Tintas WIGTY, SAMA y LAKOR

ACADEMIA PREPARATORIA

Correos,

Contabilidad y Cálculo mercantil,

Francés y Ortografía

● Repaso general de asignaturas ●

Informes: **Don Saturnino Castiella**

Funcionario Técnico de Correos

Costá, 2, duplicado

BARBASTRO



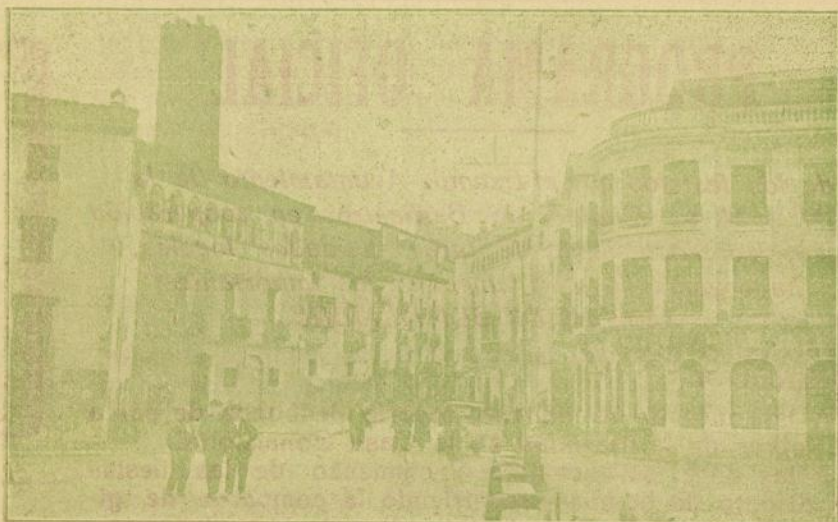


Pinturas preparadas

Ataulfo Fierro

Argensola, 31

BARBASTRO



GRAN FERIA

de ganado mular, caballar, asnal y vacuno

— EN —

BARBASTRO

DIAS:

del 27 al 31 de diciembre, ambos inclusive

EXENTA DE ARBITRIOS MUNICIPALES



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES

Comercio de Ropas Hechas

PEDRO SANZ BRUNO
BARBASTRO

Géneros de punto,
Medias y Calcetines

EL BARATO

Inmenso surtido
en confecciones
para Señora,
Caballero
y Niños
últimos modelos



PROGRAMA OFICIAL

*de los festejos que el Excmo. Ayuntamiento de la
M. N. y M. L. Ciudad de Barbastro, en cooperación
con representaciones de otras entidades locales,
ha organizado para amenizar las importantes
FERIAS DE SEPTIEMBRE*

DOMINGO 4:

A las once de la mañana, reparto de bonos de pan a los pobres de la localidad en la Casa Consistorial.

A las doce, se anunciará el comienzo de las fiestas con disparo de bombas, recorriendo la comparsa de gigantes y enanos las principales calles de la ciudad acompañados de la Banda Militar del Batallón de Montaña, número 6.

A las cinco de la tarde, importantes CARRERAS CICLISTAS con premios, (detalles en programa aparte).

De seis a ocho y media, GRAN CONCIERTO y BAILES POPULARES en el paseo del Coso, amenizados por la Música Militar, disparándose en los intermedios bonitas colecciones de fuegos japoneses en obsequio a los niños.

A las diez de la noche, BAILES PUBLICOS en la plaza de la Candelaria con asistencia de la BANDA MUNICIPAL.

LUNES 5.

A las siete de la mañana, alegres DIANAS por la MUSICA MILITAR con su Banda de cornetas, disparándose en el trayecto bombas de gran detonación.

De once a una CONCIERTO por dicha Banda Militar en la plaza de la Fustería.

De seis a ocho de la tarde, BAILES PUBLICOS en la plaza de Barrio nuevo con la Música Militar.

A las diez de la noche, GRANDIOSA VERBENA en



la plaza de la Tallada, quemándose una magnífica colección de FUEGOS ARTIFICIALES a cargo del pirotécnico zaragozano don Angel Sanz, amenizando la fiesta una Banda de Música.

MARTES 6.

De once a una, CONCIERTO por la Banda militar en la plaza del Mercado con disparo de fuegos japoneses.

A las doce, animados pasacalles por la Música Municipal con la comparsa de gigantes y enanos.

A las cinco de la tarde CARRERAS PEDESTRES con valiosos premios en el paseo del Coso amenizadas por la Música Municipal.

De seis a ocho y media de la noche, BAILES POPULARES en la calle de Graus con la Música Militar.

A las diez, animada VERBENA en la plaza de Guisàr, amenizada por una Banda de Música.

MIÉRCOLES 7:

A las siete, DIANA por la misma Música Militar.

De once a una, CONCIERTO en el paseo del Coso por la mencionada Banda Militar y disparos de morleros con fuegos japoneses.

A las cinco de la tarde, se celebrará en la Plaza de Toros un GRANDIOSO FESTIVAL DE JOTA, actuando una nutrida rondalla zaragozana, cuyos detalles se darán a conocer en programas especiales. En dicho acto, la Banda de Música Militar ejecutará escogidas piezas de su vasto repertorio.

A las ocho de la noche, GRAN RONDA típica en obsequio de las Autoridades, tomando parte la Rondalla y los principales cantadores de los festivales.

A las diez de la noche, se quemará una sorprendente colección de FUEGOS ARTIFICIALES en la plaza del Marqués y Avenida de Graus, amenizando el acto una Banda de Música.

JUEVES 8.

A las siete de la mañana DIANA por la Música Militar con disparo de bombas.

IMPRENTA SANTAMARIA

A las diez y media, (en punto) BRILLANTE FESTIVAL DE JOTA en el Teatro Principal que dará comienzo con la ejecución de escogidas obras por la Música Militar, (programas aparte).

De doce a una, PASACALLE por la Música Municipal con los gigantes y enanos.

A las diez de la noche CONCIERTO-VERBENA en el paseo del Coso por la Música Municipal, quemándose a la salida del Teatro una sorprendente TRACA y finalizando las fiestas con RETRETAS por las dos Músicas, Militar y Municipal.

Barbastro, agosto de 1932.

El Alcalde,
Teodoro Cortés

OTROS ESPECTACULOS

En el Teatro Principal actuará la gran Compañía de Zarzuela del notable tenor Antonio Biarnés en la que figuran las aplaudidas y bellas tiples Mañide Rosay, Paquita Rodoreda y Amparo Marif, debutando el día 3 con la Verbena de la Paloma y La-Dolorosa.

En el «Cine Moderno» y en el «Gran Coliseo» recientemente inaugurado, se proyectarán magníficas películas sonoras de las más acreditadas marcas.

Los Casinos, «La Peña», «Barbastro», «Juventud Mercantil» y «La Dalia», celebrarán bailes de sociedad actuando aplaudidas orquestinas.

El paseo del Coso y otras calles, lucirán espléndidas iluminaciones.

Las ferias de ganado y artículos de comercio se instalarán en los lugares de costumbre.

Las Empresas de Autobuses, establecerán tarifas económicas y servicios extraordinarios.

NOTA.—Se están organizando otros espectáculos, que se anunciarán oportunamente.

COMESTIBLES
FUMANAL

CHOCOLATES

LOS MEJORES QUE SE CONOCEN
SON LOS DE

- - Saturnino Acín - -

BARBASTRO





Confecciones de **EL PILAR**

Sebastián Qistáin

Argensola, 27 (frente al Mercado)

BARBASTRO

SECCION ESPECIAL DE
SASTRERIA A MEDIDA

¡¡Alerta cazadores!!

LOS MEJORES CARTUCHOS

- CARGADOS Y VACIOS -

- PISTONES DE RECAMBIO -

SACOS PERDIGONES BRI-

- LLANTES -

POLVORAS NEGRAS Y SIN

HUMO,

y cuantos artículos de caza les

hagan falta, los encontrarán.....

en

Casa

FUMANAL

— Comprar en esta Casa es economizar tiempo y dinero —

Haga una prueba

Depositorio: **MARIANO PALACIO**

Plaza del Mercado, 4.

BARBASTRO



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES

Relojería SUIZA Argensola, 29.—BARBASTRO

Siempre los mejores relojes a los precios más baratos

Bar Royalty



El mejor instalado y el más

—: económico —:

Servicio esmerado en sus
selectos y variados

—: artículos —:

Especialidad en el aromá-

—: tico café «Expres» —:

Predilectos helados, cerve-
zas, gaseosas y refrescos

—: de todas las clases —:

Vermouths y vinos de las
más acreditadas marcas, ex-
quisitos y variados bocadi-

—: llos y sandwiches —:

Todo a precios sumamente económicos

Paseo del Coso, núm. 23. -- BARBASTRO

Antigua Peluquería

—DE—

Ramón Vargas

Practicante y Callista

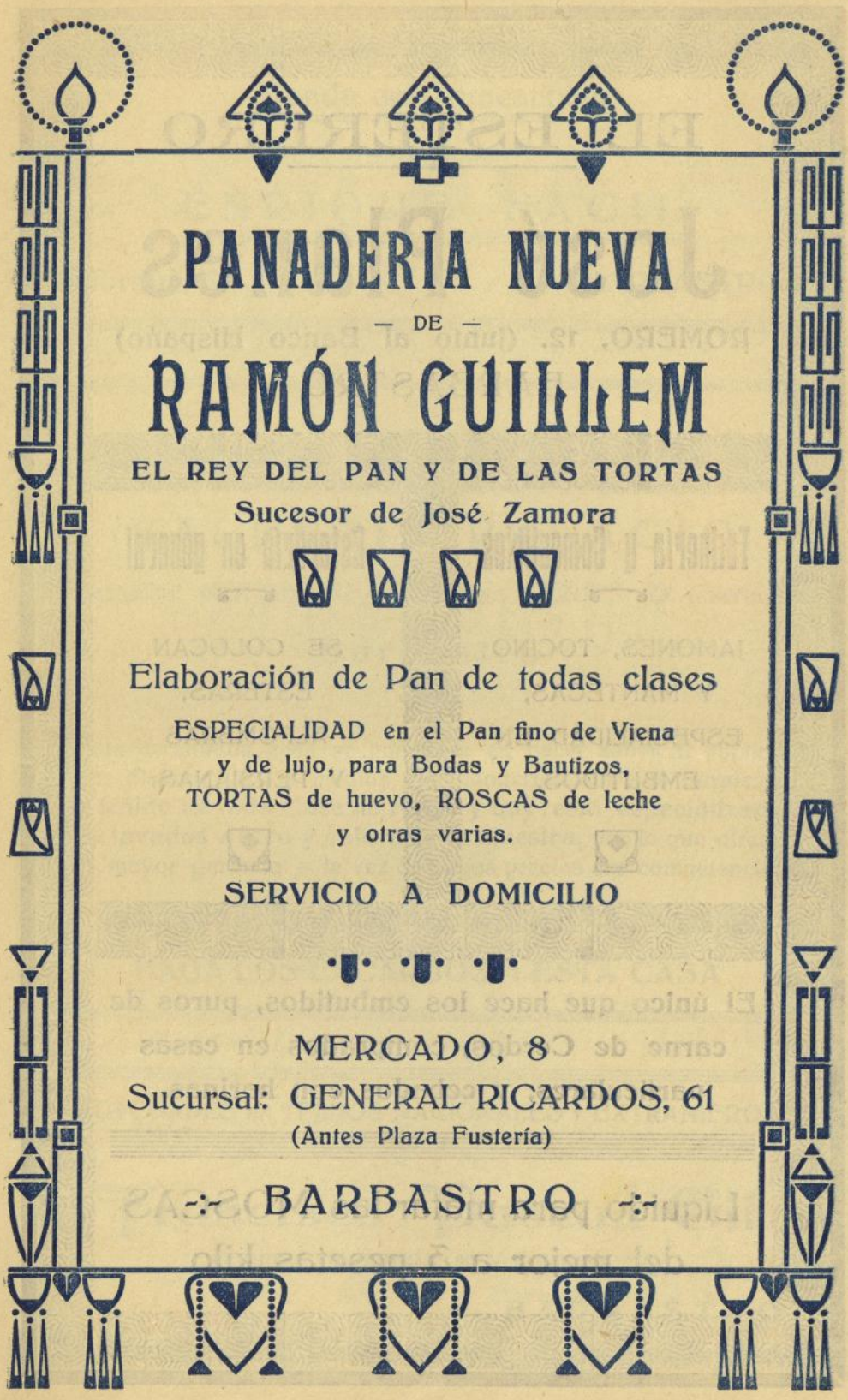
SAN RAMÓN, 14.

BARBASTRO

▲ “El Barato”
●
●
●
●
●
▼ Siempre lo
más moderno
▼ Todo a 0'95



INSTITUTO DE ESTUDIOS
AUTOARAGONESES



PANADERIA NUEVA

— DE —

RAMÓN GUILLEM

EL REY DEL PAN Y DE LAS TORTAS

Sucesor de José Zamora



Elaboración de Pan de todas clases

ESPECIALIDAD en el Pan fino de Viena
y de lujo, para Bodas y Bautizos,
TORTAS de huevo, ROSCAS de leche
y otras varias.

SERVICIO A DOMICILIO



MERCADO, 8

Sucursal: GENERAL RICARDOS, 61

(Antes Plaza Fustería)

BARBASTRO



EL ESTERERO

José Planes

ROMERO, 12. (junto al Banco Hispano)

BARBASTRO

Tocinería y Comestibles

JAMONES, TOCINO
Y MANTECAS,
ESPECIALIDAD EN
EMBUTIDOS.



Esterería en general

SE COLOCAN
ESTERAS,
ALFOMBRAS
Y PERSIANAS.



El único que hace los embutidos, puros de
carne de Cerdos, comprados en casas
particulares, y cebados con harinas.

Líquido para matar las MOSCAS
del mejor a 3 pesetas kilo.



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES

Tienda de Comestibles

— DE —

ENRIQUE FACIL

Hornos, 2.

BARBASTRO

Tintorería LA BARCELONESA

VALENTIN PALACIO

Despacho: MERCADO, 2 - Talleres: FUENTES, 19 (interior)

Barbastro



Esta acreditada casa se complace en hacer saber al público que dispone de los medios más modernos para la limpieza y tñido de toda clase de ropas y que está especializada en lavados a seco y colores a la muestra, por lo que ofrece la mayor garantía a la vez que unos precios sin competencia.

Tñido de lutos y limpieza de trajes en 24 horas

HAGA LOS ENCARGOS A ESTA CASA

NOVEDADES EN TEJIDOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

Francisco Paseau Gil

GENERAL RICARDOS, 20 Y ROMERO, 23

BARBASTRO



M. AGUILAR

Cortes, 415 - BARCELONA

AUTOMOVILES

FORD - LICORNE

RECAMBIOS

FORD - CITROEN - LICORNE

Gran stock autos ocasión



BAR VICTORIA

CAFÉ Y LICORES de las mejores MARCAS
APERITIVOS, FIAMBRES, MARISCOS, BOCADILLOS Y CERVEZA
Paseo del Coso, 21 BARBASTRO



SASTRERIA A MEDIDA

ANSELMO GIBANEL

Mercado, 10, principal

BARBASTRO

LUIS LACAU

Armas de fuego para caza y defensa. Efectos de caza y pesca. Pólvoras
negras y sin humo. Cartuchos cargados y vacíos. Dinamitas. Cápsu-
las. pólvora de mina y mecha. Taller para la reparación de armas.
Casa fundada el año 1831 (cien años de existencia)

Argensola, 6

BARBASTRO



Orquestina Sta. Cecilia

BAILES - CONCIERTOS - FIESTAS MAYORES - FUNCIONES RELIGIOSAS

~*~ INSTRUMENTAL ~*~

PIANO
VIOLINES
CLARINETE
FLAUTA
CONTRABAJO



SAXOFÓN
TROMPETA
TROMBÓN
JAZZ-BAND
BANJO

Repertorio Americano y Español de todos los mejores autores.

Debido a la variación de instrumentos, podemos contratarnos con o sin piano, contando con elementos para aumentar el número de músicos según convenga al contratante. Haga una prueba y adoptará esta ORQUESTINA para sucesivas fiestas que organice.

Representante: José Santamaría. Ricardos, 45.-Barbastro

EL BARATO

COMERCIO DE ROPAS HECHAS

— DE —

Pedro Sanz Bruno

Sección de artículos a **0'95**



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES